

Jeremy Miles AS/MS
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Jayne Bryant AS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1SN

SeneddPlant@senedd.cymru

26 Ionawr 2024

Annwyl Jayne

Diolch am eich llythyr dyddiedig 21 Rhagfyr 2023 ynghylch adroddiad Comisiynydd y Gymraeg ar Addysg ôl-orfodol a'r Gymraeg: Llais y dysgwyr. Mae Llywodraeth Cymru'n croesawi'r ymchwil yma gan Gomisiynydd y Gymraeg sy'n cynnig gwybodaeth werthfawr am farn a phrofiadau dysgwyr yn y sector ôl-16.

Braf yw gweld bod mwyafrif helaeth y dysgwyr yn nodi bod eu profiad o addysg cyfrwng Cymraeg neu ddwyieithog yn dda neu'n dda iawn. Braff hefyd yw nodi bod y mwyafrif helaeth o ddysgwyr sy'n gallu siarad Cymraeg yn falch eu bod yn gallu siarad Cymraeg, ac yn ystyried yr iaith yn fantais ar gyfer eu rhagolygon gyrfaoel.

Rydym yn derbyn yr angen i ddeall yn well resymau dysgwyr dros beidio â dewis astudio trwy gyfrwng y Gymraeg. Rydym yn nodi hefyd pryderon y Comisiynydd am y gwahaniaeth rhwng argaeledd cyrsiau yn ein colegau o'i gymharu â'n hysgolion a'r angen i'r sector ôl-16 fynd i'r afael â'r prinder darpariaeth cyfrwng Cymraeg mewn meysydd mwy galwedigaethol.

Mae'n wir dweud bod gwahaniaethau rhwng ysgolion a cholegau o ran natur y ddarpariaeth a'r categorïau sy'n cael eu defnyddio i gofnodi cyfrwng y ddarpariaeth. Mae colegau hefyd yn wynebu heriau sylweddol wrth ddarparu ar gyfer dysgwyr â gwahanol lefelau gallu a rhuglder ar draws ystod eang iawn o bynciau.

Rydym wedi buddsoddi'n sylweddol yn y Coleg Cymraeg Cenedlaethol er mwyn cynyddu capasiti. Bellach mae 18% o weithgareddau dysgu mewn colegau yn cynnwys elfen o Gymraeg, gyda'r rhan helaeth o'r ddarpariaeth yn weithgareddau dwyieithog. Rydym yn gweithio gyda'r Coleg ac yn gobeithio gweld y ffigwr hwn yn parhau i gynyddu.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru
Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

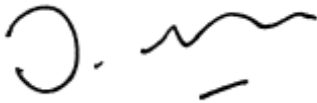
Er gwaethaf yr heriau a nodir uchod, rydym yn siomedig nad oes mwy o gynnydd wedi bod yn y niferoedd myfyrwyr sy'n astudio trwy gyfrwng y Gymraeg yn ein colegau. Rydym yn deall bod angen i ni greu mwy o gyfleodd i bobl ifanc i ddysgu drwy'r Gymraeg a gwella eu sgiliau Cymraeg a byddwn yn parhau i fuddsoddi yng ngwaith y Coleg Cymraeg.

Mae canlyniadau'r ymchwil yn amserol wrth i ni sefydlu'r Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil newydd a bydd angen i'r Comisiwn weithio'n effeithiol â'r Coleg Cymraeg, y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol, darparwyr ôl-16, ag eraill er mwyn sicrhau fod darpariaeth ddigonol ar gael a chynyddu nifer y dysgwyr ôl-16 sy'n astudio drwy gyfrwng y Gymraeg.

Wrth sefydlu'r Comisiwn rydym yn dwyn ynghyd y cyfrifoldeb am strategaeth, cynllunio a goruchwyllo addysg drydyddol o fewn un corff. Bydd hwn yn cryfhau'r fframwaith ar gyfer cynllunio a chyllido'r ddarpariaeth ol-16, gan sicrhau dull mwy cydlynol ar gyfer datblygu a chynnal darpariaeth cyfrwng-Cymraeg.

Y nod yw y bydd y Comisiwn yn gwneud mwy na dim ond bodloni'r galw presennol am ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg; bydd hefyd yn adeiladu'r galw am addysg drydyddol Gymraeg ac yn annog unigolion i gymryd rhan mewn addysg Gymraeg.

Yn gywir,



Jeremy Miles AS/MS
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language